

## Tunisia's Foreign Trade Methodology

منهجية التجارة الخارجية - تونس

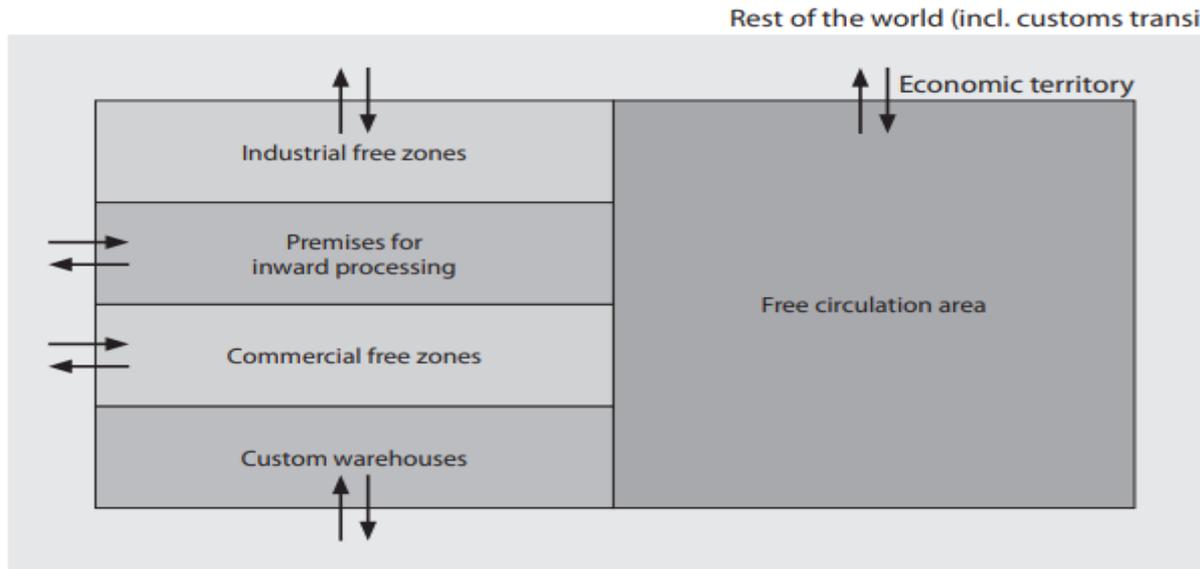
**Bashir Al Maghrabi**  
البشير المغربي

# مقدمة – Introduction

- لإطار القانوني: مجلة الديوانة + القانون الإحصاء
- **Legal Framework:** Customs Code + Statistics Law
- المؤسسات الرئيسية: الديوانة التونسية + المعهد الوطني للإحصاء
- **Key Institutions:** Tunisian Customs + National Statistics Institute (INS)
- المنهجية: جمع البيانات ← معالجتها ← التحقق منها ← نشرها
- **Methodology:** Data Collection → Processing → Validation → Dissemination
- الهدف: ضمان الشفافية ودعم صنع السياسات التجارية
- **Objective:** Ensure Transparency & Support Trade Policy-Making

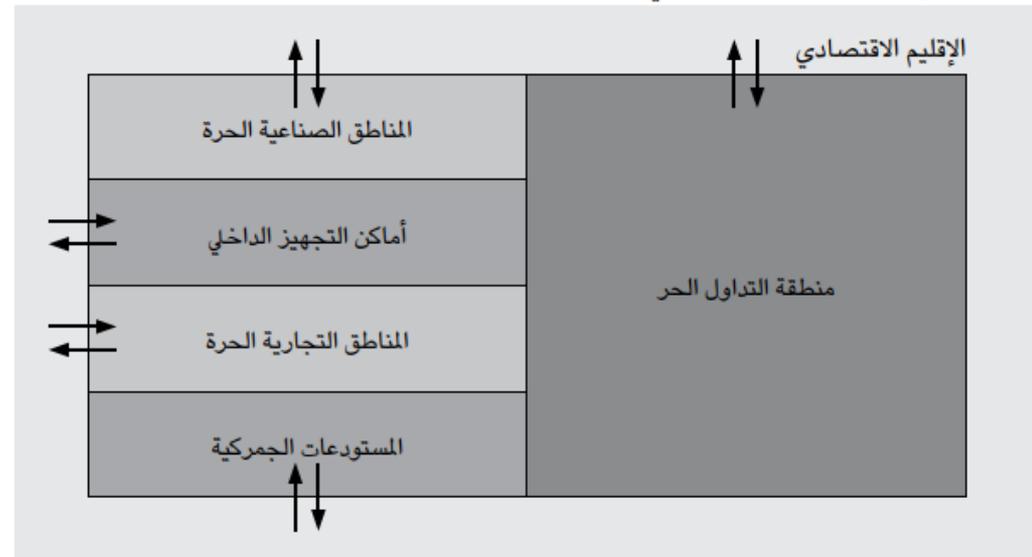


# إطار نظام التجارة العام - the general trade system



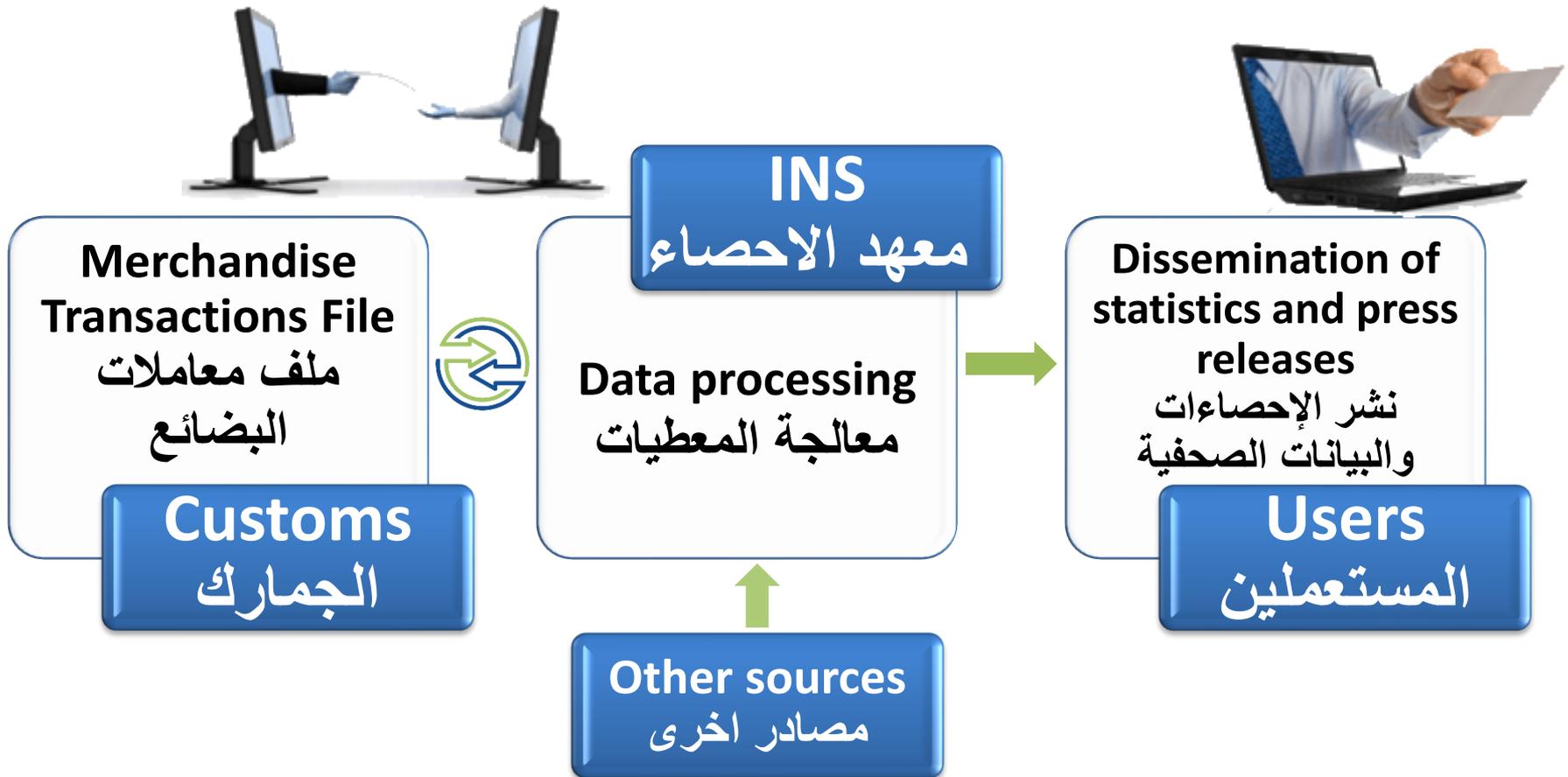
→ Representing imports and exports under the respective trade system.

سائر العالم (بما في ذلك المرور الجمركي العابرة)



← يمثل الواردات والصادرات في إطار نظام التجارة المعني.

# مراحل الإنتاج - Production stages



# ملف الجمارك - Customs file

Customs office of entry/exit	مكتب الجمارك لدخول/خروج البضائع
Declaration type	نوع التصريح الجمركي
Declaration number(s)	أرقام التصريح الجمركي
Importer/Exporter	المستورد / المصدر
Country of origin/destination	بلد المنشأ / الوجهة
Code and name of purchase country	كود واسم بلد الشراء
Currency code	كود العملة
Means of transportation to or from abroad	وسيلة النقل من أو إلى الخارج
Tariff position number (11 digits)	رقم البند الجمركي (11 رقماً)
Customs procedure	النظام الجمركي
Country of origin code	كود بلد المنشأ
Net weight (kg)	الوزن الصافي (كغ)
Value	القيمة
Supplementary statistical quantity	الكمية الإحصائية التكميلية
Previous customs procedure	النظام الجمركي السابق
.....	.....

# رقم البند الجمركي - Tariff Position Number

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Harmonized System (HS) النظام المنسق										
Combined Nomenclature (CN)-UE التصنيف المشترك – الاتحاد الأوروبي							Euro-Mediterranean Agreement EU-Tunisia 01/01/2015 الاتفاق الأورومتوسطي بين الاتحاد الأوروبي وتونس 2015/01/01			
General Product Nomenclature التصنيف العام للمنتجات										
National Customs Tariff Nomenclature تصنيف التعريفات الجمركية الوطنية										

# Declaration type – نوع التصريح

C	release for consumption of direct products or following the suspensive regime, foreign products with payment of duties and taxes	الإفراج عن المنتجات الأجنبية للاستهلاك المباشر أو بعد النظام التعليقي مع سداد الرسوم والضرائب
TI	Internal transit or national cabotage	النقل الداخلي أو النقل الساحلي الوطني
EF	exports national or nationalized products with the benefit of a privileged tax regime	تصدير مبسط للمنتجات الوطنية أو المؤممة، مع الاستفادة من نظام ضريبي تفضيلي
	.....	.....

# Statistical regims - الأنظمة الإحصائية

10	Operation involving the payment abroad for the price of the goods.	عملية تتضمن دفع ثمن البضاعة في الخارج.
22	Operation involving the payment abroad for a service.	عملية تتضمن دفع مقابل خدمة في الخارج.
75	Operation involving the repatriation from abroad of the proceeds from the sale of goods on the best terms.	عملية تتضمن جلب ثمن البضاعة من الخارج إثر بيعها بأفضل الشروط.
	.....	.....

❖ The classification of statistical regimes is based on the presence or absence of international payments, as well as their direction—whether they involve payments abroad or the repatriation of funds.

❖ تستند تصنيفات الأنظمة الإحصائية إلى وجود أو غياب المدفوعات الدولية، بالإضافة إلى اتجاهها، سواء كانت تحويلات إلى الخارج أو تحويلات مالية واردة.

# Customs régimes - الأنظمة الجمركية

## • Included Customs Procedures:

- *Release for consumption (importation)*
- *Definitive exportation (exportation)*
- *Inward processing (importation + exportation/re-exportation)*
- *Customs warehousing (importation + exportation/re-exportation)*
- ....

## • Excluded Customs Procedures:

- *Customs transit*
- *Cabotage*
- *goods from shipwrecks and destroyed*
- ....

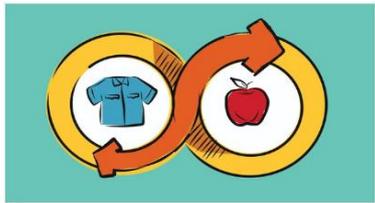
## • الأنظمة الجمركية المشمولة:

- *لوضع للاستهلاك (استيراد)*
- *التصدير النهائي (تصدير)*
- *التحويل الفعّال (استيراد + تصدير / إعادة تصدير)*
- *المستودع الجمركي (استيراد + تصدير / إعادة تصدير)*
- .....

## • الأنظمة الجمركية المستبعدة:

- *العبور الجمركي*
- *الملاحة الساحلية (الكابوتاج)*
- *البضائع من حطام السفن والمدمرة*
- ...

# Monthly Net File – الملف الصافي الشهري



Customs declaration  
التصريح الجمركي



Declaration type +  
Customs Regimes  
(previous) + Statistical  
Regimes  
+ نوع التصريح الجمركي  
+ النظام الجمركي (السابق)  
+ الأنظمة الإحصائية

Included/  
مشمولة

Excluded /  
مستبعدة

Imports

استيراد

Réimportation

إعادة الاستيراد

Exports

صادرات

Réexportation

إعادة التصدير



# CONTROL REPORTS – تقارير الرقابة

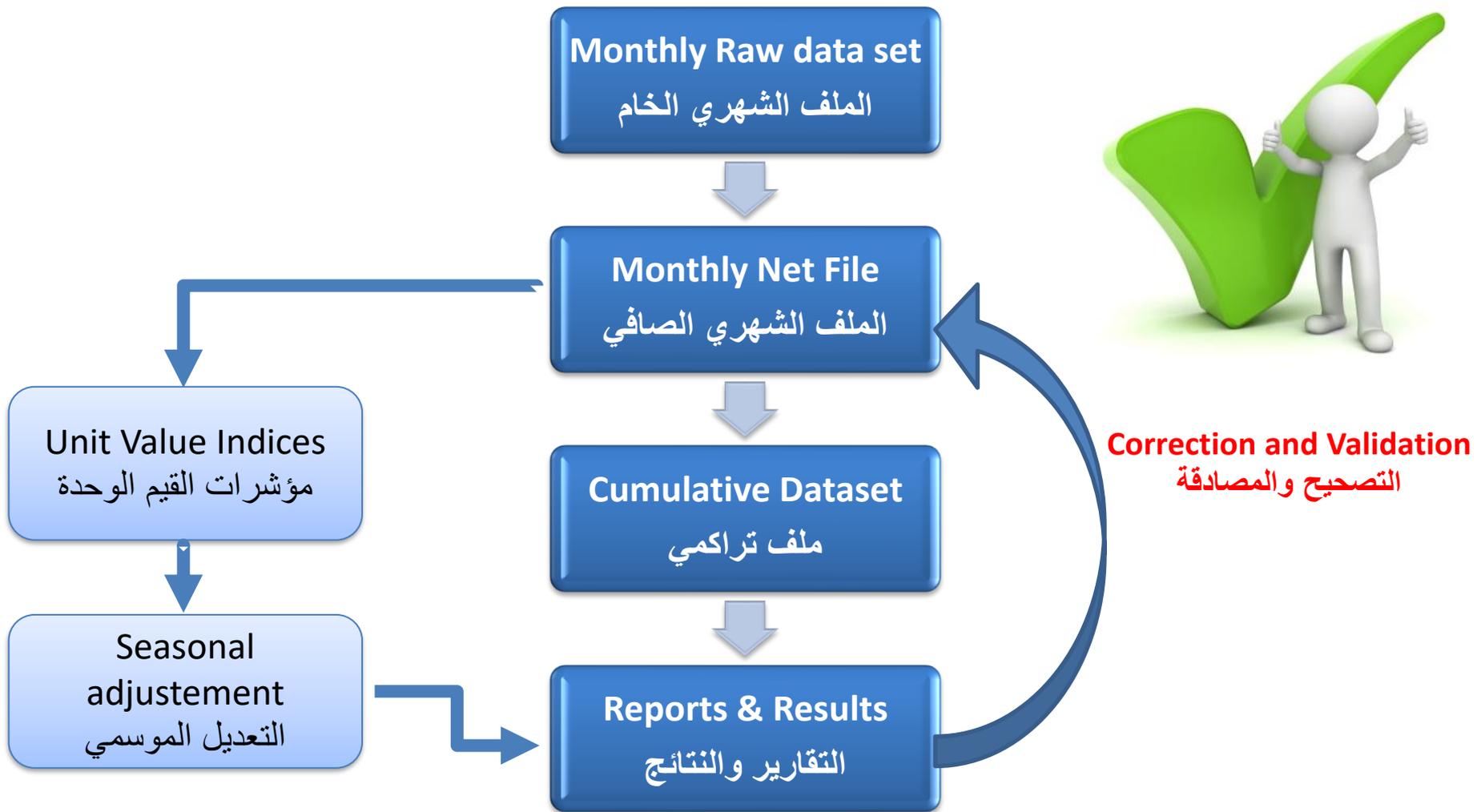
- Cereals File of the Cereals Office

- ملف الحبوب التابع لديوان الحبوب

- List of Errors (Large Values)

- قائمة الأخطاء (القيم الهامة)





**Correction and Validation**  
التصحيح والمصادقة

# البرمجيات المستخدمة - Software Used



# التصنيف الموحد للتجارة الدولية - SITCI

## COMMERCE PAR SITC

	EXPORT			IMPORT		
	EXPORT 1 mois 2023	EXPORT 1 mois 2024	EXPORT 1 mois 2025	IMPORT 1 mois 2023	IMPORT 1 mois 2024	IMPORT 1 mois 2025
<b>Produits alimentaires et animaux vivants</b>	<b>318,6</b>	<b>377,4</b>	<b>364,0</b>	<b>707,3</b>	<b>463,6</b>	<b>719,6</b>
Animaux vivants autres que ceux figurant dans la division 03	0,1	0,2	0,2	4,5	0,7	14,9
Viandes et préparations de viande	1,2	0,9	1,1	0,7	0,9	2,0
Produits laitiers et oeufs d'oiseaux	4,6	4,0	4,8	22,0	22,7	29,5
Poissons (à l'exclusion des mammifères marins), crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques et leurs préparations	49,5	94,9	48,5	24,5	22,2	29,8
Céréales et préparations à base de céréales	19,2	25,2	27,6	487,1	311,6	398,1
Légumes et fruits	164,1	193,2	202,0	29,6	30,2	77,2
Sucres, préparations à base de sucre et miel	5,3	4,4	6,9	46,7	17,1	26,6
Café, thé, cacao, épices et produits dérivés	15,9	12,9	15,3	13,0	29,5	106,0
Nourriture destinée aux animaux (à l'exclusion des céréales non moulues)	15,6	10,0	15,8	61,6	9,4	23,4
Produits et préparations alimentaires divers	43,0	31,6	41,7	17,5	19,3	12,1
<b>Boissons et tabacs</b>	<b>7,9</b>	<b>10,6</b>	<b>22,8</b>	<b>38,4</b>	<b>55,3</b>	<b>43,2</b>
Boissons	1,5	2,6	3,7	5,7	6,0	6,4
Tabacs bruts et fabriqués	6,4	8,0	19,1	32,7	49,3	36,8
<b>Matières brutes non comestibles à l'exception des carburants</b>	<b>84,2</b>	<b>91,4</b>	<b>82,1</b>	<b>152,5</b>	<b>191,8</b>	<b>313,5</b>
Cuir, peaux et pelleteries brutes	0,9	1,1	0,3	0,3	0,0	0,0
Graines et fruits oléagineux	0,0	1,3	0,0	7,7	65,0	115,8
Caoutchouc brut (y compris le caoutchouc synthétique et le caoutchouc régénéré)	0,1	0,1	0,2	6,1	4,4	3,7
Liège et bois	2,3	1,7	1,0	17,6	7,7	18,4
Pâtes à papier et déchets de papier	0,9	0,0	0,0	33,9	30,3	39,2
Fibres textiles [à l'exception des laines en ruban (tops) et autres laines peignées] et	7,1	8,0	8,3	28,6	29,8	44,0

# By Country and Regional Grouping

## حسب البلدان والتجمعات الإقليمية

### Balance par pays

libpay	EXPORT			Import		
	EXPORT 1 mois 2023	EXPORT 1 mois 2024	EXPORT 1 mois 2025	IMPORT 1 mois 2023	IMPORT 1 mois 2024	IMPORT 1 mois 2025
<b>PAYS DE UE</b>	<b>3 724,0</b>	<b>3 784,2</b>	<b>3 413,8</b>	<b>2 748,0</b>	<b>2 717,2</b>	<b>2 830,5</b>
AUTRICHE	32,0	55,0	30,8	23,3	23,8	30,7
BELGIQUE	96,5	98,9	79,3	60,4	60,5	51,7
BULGARIE	10,9	59,8	41,6	38,2	5,8	40,2
CHYPRE	0,7	0,0	0,0	1,3	0,1	0,0
REPUBLIQUE TCHEQUE	28,1	29,5	27,5	38,8	37,5	53,2
ALLEMAGNE	674,5	626,3	708,0	348,2	433,1	431,4
DANEMARK	5,7	7,2	6,1	12,4	7,4	10,1
ESTONIE	0,1	0,1	0,1	2,0	1,7	2,5
ESPAGNE	291,6	490,4	201,1	218,4	262,2	257,0
FINLANDE	1,2	0,3	0,9	26,7	5,5	92,2
FRANCE	1 174,5	1 102,2	1 034,4	645,8	661,0	672,7
GRECE	153,2	9,4	18,4	223,9	227,9	216,0
ROUMANIE	1,4	3,1	1,1	1,6	0,8	5,6
IRLANDE	9,9	14,4	17,2	20,8	46,0	19,6

# According to National Classifications

## حسب التصنيفات الوطنية

ENSEMBLE					
	Valeur en MD			Variation en %	
	1 mois 2023	1 mois 2024	1 mois 2025	2024/2023	2025/2024
Exportations	5 044,8	5 148,5	5 025,8	2,1%	-2,4%
Importations	6 140,1	5 726,1	6 791,3	-6,7%	18,6%
Solde	-1 095,4	-577,6	-1 765,5		
Taux de Couverture	82,2%	89,9%	74,0%		
REGIME GENERAL					
	Valeur en MD			Variation en %	
	1 mois 2023	1 mois 2024	1 mois 2025	2024/2023	2025/2024
Export_general	1 505,5	1 746,3	1 576,6	16,0%	-9,7%
Import_general	4 242,0	3 781,5	4 936,5	-10,9%	30,5%
Solde_general	-2 736,6	-2 035,1	-3 359,9		
TC_general	35,5%	46,2%	31,9%		
REGIME OFFSHORE					

COMMERCE EXTERIEUR SELON LE REGIME ET LE GROUPEMENT SECTORIEL D'ACTIVITE										
Produits	Exportations					Importations				
	Valeurs en MD			Variations		Valeurs en MD			Variations	
	1 mois 2023	1 mois 2024	1 mois 2025	2024/2023	2025/2024	1 mois 2023	1 mois 2024	1 mois 2025	2024/2023	2025/2024
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	620,2	1 027,4	927,7	65,6%	-9,7%	894,0	654,3	930,3	-26,8%	42,2%
régime général	529,1	946,7	827,2	78,9%	-12,6%	851,4	603,9	886,2	-29,1%	46,8%
régime off shore	91,1	80,7	100,5	-11,4%	24,5%	42,6	50,4	44,0	18,3%	-12,7%
Energie et Lubrifiants	379,7	300,1	141,7	-21,0%	-52,8%	1 019,3	983,8	1 220,1	-3,5%	24,0%
régime général	379,7	300,1	141,7	-21,0%	-52,8%	1 019,3	983,8	1 220,1	-3,5%	24,0%
régime off shore	0,0	0,0	0,0			0,0	0,0	0,0		
Mines, Phosphates et Dérivés	226,6	186,3	224,4	-17,8%	20,5%	135,5	107,9	122,9	-20,3%	13,9%
régime général	226,6	186,3	224,4	-17,8%	20,5%	135,5	107,9	122,9	-20,3%	13,9%
régime off shore	0,0	0,0	0,0			0,0	0,0	0,0		
Textiles, Habillements et cuirs	1 052,3	986,8	1 011,8	-6,2%	2,5%	624,8	605,5	605,4	-3,1%	0,0%
régime général	32,3	41,5	42,8	28,5%	3,0%	107,8	108,5	147,3	0,7%	35,7%
régime off shore	1 020,0	945,3	969,0	-7,3%	2,5%	517,1	497,0	458,1	-3,9%	-7,8%
	854,5	811,1	834,7	-5,1%	2,9%	577,4	513,7	512,4	-2,6%	-0,3%

COMMERCE PAR SECTION				
	Valeur 1 mois 2023	Quantité 1 mois 2023	Valeur 1 mois 2024	Quantité 1 mois 2024
Exportations_o				
Importations_o				
LIBELLE				
SECT_01_ANIMAUX VIVANTS ET PRODUITS DU REGNE ANIMAL	46 776 608	3 526 413	88 396 302	3 815 565
CHAPITRE 1 - ANIMAUX VIVANTS	95 000	10 000	207 052	13 440
CHEVAUX ANES MULETS BARDOTS	95 000	10 000	135 104	12 500
VOLAILLES			71 948	940
CHAPITRE 2 - VIANDES ET ABATS COMESTIBLES	958 415	249 650	628 733	134 280
VOLAILLES CONGEELES ET LEURS ABATS	958 415	249 650	628 733	134 280
CHAPITRE 3 - POISSONS ET CRUSTACÉS, MOLLUSQUES ET AUTRES INVERTEBRÉS AQUATIQUES	39 446 920	2 356 196	82 254 990	3 000 414
POISSONS FRAIS	19 602 156	1 390 296	67 340 662	2 291 823
POISSONS SALES SECHES FUMES	2 983 667	148 237	1 558 877	37 790
CRUSTACÉS ET MOLLUSQUES	16 861 097	817 663	13 355 451	670 801
CHAPITRE 4 - LAIT ET PRODUITS DE LA LAITERIE; ŒUFS D'OISEAUX; MIEL NATUREL; PRODUITS COMESTIBLES D'ORIGINE ANIMALE, NON DÉNOMMÉS NI COMPRIS AILLEURS	4 576 549	800 205	3 960 149	534 534
LAITS FRAIS	15 106	6 440	1 422 258	345 860
LAITS CONSERVES CONCENTRÉS	2 453 514	644 596		

# Press release- البيان الصحفي



Accueil > Publications

## Commerce Extérieur aux prix courants, Mars 2025

Periodicité: Mensuel

Au premier trimestre de l'année 2025, Les échanges commerciaux ont atteint le niveau de 15325,1 MD à l'exportation et 20375,5 MD à l'importation

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant le premier trimestre de l'année 2025 montrent que les exportations ont atteint le niveau de 15325,1 MD contre 16287,9 MD durant le premier trimestre de l'année 2024.

Quant aux importations, elles ont atteint le niveau de 20375,5 MD contre 19315,3 MD durant la même période de l'année 2024.

الجدول 1: القيمة الجماعية بالأسعار الجارية خلال الفترتين (بالملايين دينار)

Tableau1 : Les Valeurs aux prix courants des 3mois (Millions de Dinars)

Variation/التغير	2025	2024	2023
التجارة الخارجية			
التصدير			
الاستيراد			

DOCUMENTATION

- Commerce Extérieur aux prix courants, Mars 2025 844.03 Ko
- Données 40.97 Ko
- Balance chapitres 24.41 Ko

إحصائيات تونس  
STATISTIQUES TUNISIE

بيان صحفي

التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

Commerce Extérieur  
à prix Courant

مارس 2025  
Mars 2025

Communique de Presse

# الموقع الإلكتروني- WEBSITE-

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE - TUNISIE

## Informations par Produit

- Echange par Chapitre (NSH 2 chiffres)
- Echange par Section (NSH 4 chiffres)
- Echange par Produit (NSH 6 chiffres)

## Informations par Pays

- Echange par pays

Commerce Extérieur

## COMMERCE EXTERIEUR

### Echange par Produit : Niveau Chapitres

chapitre : 01-Animaux vivants

D but: 1999

Fin: 2025

#### Type

- Import  
 Export

#### Nature

- Valeur  
 Quantite

#### Sortie

- Detail par pays  
 Detail par produit (NSH4)  
 Detail par produit (NSH6)

Les valeurs de 2025 sont celles du cumul des 03 mois de cette annee  
Les valeurs de l'annee 2025 sont provisoires

Envoyer

Ευχαριστώ

Les valeurs de l'annee 2025 sont provisoires  
Les valeurs de 2025 sont celles du cumul des 03 mois de cette annee



# Seasonal adjustment / معالجة الظواهر الموسمية



CHOKRAN-شكرا

MERCI / THANK YOU

